



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument na schôdzu

1.7.2013

B7-0335/2013

NÁVRH UZNESENIA

predložený na základe vyhlásení Rady a Komisie

predložený v súlade s článkom 110 ods. 2 rokovacieho poriadku

o hodnotení írskeho predsedníctva vrátane dohody o VFR – vyhlásenie Rady a Komisie
(2012/2799(RSP))

Gabriele Zimmer
v mene skupiny GUE/NGL

Uznesenie Európskeho parlamentu o hodnotení írskeho predsedníctva vrátane dohody o VFR – vyhlásenie Rady a Komisie (2012/2799(RSP))

Európsky parlament,

- so zreteľom na články 310, 311, 312 a 323 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ),
 - so zreteľom na oznámenie Komisie z 29. júna 2011 o rozpočte pre stratégiu Európa 2020 (COM(2011)0500),
 - so zreteľom na návrh Medziinštitucionálnej dohody medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o spolupráci v oblasti rozpočtu a riadnom finančnom hospodárení, ktorý Komisia predložila 29. júna 2011 (COM(2011)0403),
 - so zreteľom na návrh Komisie z 29. júna 2011 a zmenený návrh nariadenia Rady, ktorý Komisia predložila 6. júla 2012 a ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (COM(2011)0398 a COM(2012)0388),
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 8. júna 2011 o investovaní do budúcnosti– nový viacročný finančný rámec (VFR) pre konkurencieschopnú, udržateľnú a inkluzívnu Európu¹,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 13. júna 2012 o viacročnom finančnom rámci a vlastných zdrojoch²,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 23. októbra 2012 v záujme dosiahnutia pozitívneho výsledku postupu schvaľovania viacročného finančného rámca na roky 2014 – 2020³,
 - so zreteľom na závery Európskej rady prijaté 8. februára 2013,
 - so zreteľom na uznesenie Európskeho parlamentu prijaté 13. marca 2013,
 - so zreteľom na závery Európskej rady prijaté 27. júna 2013,
 - so zreteľom na článok 110 ods. 2 rokovacieho poriadku,
1. vyjadruje poľutovanie nad závermi Rady týkajúcimi sa VFR – ktoré nezohľadňujú uznesenie Európskeho parlamentu z 23. októbra 2012 a 13. marca 2013 – a dôrazne odmieta tajnostkársky a nedemokratický postup, ktorý viedol k vyhláseniam predsedu Európskeho parlamentu z 27. júna bez konzultovania so všetkými politickými skupinami Európskeho parlamentu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európska rada prehliada úlohu a právomoci Parlamentu stanovené v Lisabonskej zmluve;

¹ Prijaté texty, P7_TA(2011)0266.

² Prijaté texty, P7_TA(2012)0245.

³ Prijaté texty, P7_TA(2012)0360.

2. v tejto súvislosti odsudzuje úlohu írskeho predsedníctva v nedemokratickom spôsobe vyjednávania dohody o VFR; domnieva sa, že írske predsedníctvo bolo hnané túžbou uzavrieť počas šiestich mesiacov akúkoľvek dohodu, ktorá bude vyhovovať jeho domácejmu politickému programu; preukázalo sa to vtedy, keď predsedníctvo oznámilo dosiahnutie súhlasu predtým, ako bola dosiahnutá akákoľvek dohoda, čím ignorovalo záujmy vyjednávačov Európskeho parlamentu; dochádza k záveru, že téma írskeho predsedníctva „pracovné miesta, rast a stabilita“ sa nijako neodráža v dohode o VFR, ktorá je miesto toho v súlade s politikou úsporných opatrení, ktoré írsky vláda uskutočňuje doma;
3. odmieta túto dohodu, pretože neodráža žiadnu z priorít a záujmov, ktoré by mohli prispieť k obratu v súčasnej sociálnej, hospodárskej a finančnej kríze, ktorý by odstránil súčasnú kritickú sociálnu situáciu panujúcu v mnohých členských štátoch EÚ; vyjadruje poľutovanie nad tým, že nebol dosiahnutý žiadny z podstatných cieľov;
4. domnieva sa, že táto dohoda, ktorá bude pre Úniu záväzná ďalších sedem rokov, a opatrenia Európskej rady, Európskej Komisie, Európskej centrálnej banky a Medzinárodného menového fondu, ktorých cieľom je bojovať proti sociálnej, hospodárskej a finančnej kríze, prinesú iba dramatický nárast nezamestnanosti, výrazné krátenie miezd, vyšší dôchodkový vek a nižšie verejné výdavky v oblastiach ako výskum, inovácie, školstvo a zdravotníctvo;
5. zdôrazňuje neúspech rokovaní s Radou o všetkých ustanoveniach nariadenia o VFR a medziinštitucionálnej dohody, ktorých cieľom malo byť zabezpečenie moderného, prezieravého, flexibilného a transparentného rozpočtu EÚ, ktorý by priniesol rast a dôstojné pracovné miesta a preklenul medzeru medzi politickými záväzkami a rozpočtovými prostriedkami EÚ; zdôrazňuje, že bude hlasovať proti nariadeniu o VFR a proti medziinštitucionálnej dohode;
6. opakuje svoj názor, že VFR na obdobie 2014– 2020 by mal zabezpečiť úspešné vykonanie politik súdržnosti a integrácie bez akejkoľvek makroekonomickej podmienenosti, podporu rastu a dôstojného zamestnania a mal by EÚ poskytnúť prostriedky potrebné na to, aby sa spamätala z krízy a vyšla z nej posilnená; zdôrazňuje preto, že je dôležité podstatne zvýšiť investície do inovácií, výskumu a vývoja, infraštruktúry a mládeže, bojovať proti chudobe, splniť ciele EÚ v oblasti zmeny klímy a energetiky, zlepšiť vzdelávanie a presadzovať sociálne začleňovanie;
7. odsudzuje nedostatok transparentnosti v spôsobe, akým Európska rada dosiahla politickú dohodu o výdavkovej aj príjmovej strane VFR; trvá na tom, že musí získať všetky relevantné informácie, ktoré má k dispozícii Komisia, o výške dohodnutých príspevkov pre jednotlivé štáty v rámci politiky súdržnosti a poľnohospodárskej politiky, a to vrátane výnimiek a osobitných pridelených prostriedkov pre každý členský štát; požaduje tiež všetky relevantné informácie o vplyve rozhodnutí prijatých na príjmovej strane VFR na jednotlivé členské štáty;
8. rozhodne sa stavia proti súčasnému hromadeniu a prevádzaniu nevybavených žiadostí o platbu v rozpočte EÚ a vyhlasuje, že zásadne nesúhlasí s finančným rámcom, na základe ktorého zostane rozpočet EÚ v situácii štrukturálneho deficitu, čo je v rozpore s ustanoveniami zmluvy (článkami 310 a 323 ZFEÚ); pripomína vyhlásenie pripojené k

rozpočtu EÚ na rok 2013, ktoré vyzýva Komisiu, aby v roku 2013 predložila už v ranej fáze návrh opravného rozpočtu týkajúci sa výhradne pokrytia všetkých nevybavených žiadostí o platbu za rok 2012; hlboko ľutuje, že rokovania o VFR boli ukončené pred konečným prijatím tohto opravného rozpočtu Radou a Parlamentom; pripomína, že Európsky parlament požaduje od Rady politický záväzok, že všetky právne záväzky splatné v roku 2013 budú vyplatené do konca tohto roka;

9. pripomína, že pokiaľ nebude do konca roka 2013 prijatý žiadny VFR, bude platnosť stropov a iných ustanovení zodpovedajúcich roku 2013 predĺžená až do doby, keď bude prijatý nový VFR; naznačuje, že v tomto prípade by bol pripravený dosiahnuť rýchlu dohodu s Radou a Komisiou s cieľom prispôbiť vnútornú štruktúru VFR tomu, aby zohľadňovala politické priority Únie, a zabezpečiť, aby príslušné právne základy pre všetky politiky a programy EÚ boli pripravené do roku 2014;
10. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Európskej rade, Rade, Komisii, vládam a parlamentom členských štátov a ostatným príslušným inštitúciám a orgánom.